大眾報

JORNAL TAI CHUNG

督印　陳天心

一號　新圍（？）第八三號　大街一巷六號　電話式伍壹肆

英輝行

派專員採運各名茶　批發來往新馬路四十號　電話五三四

平安

新裝機放　清楚聲首★

（今晚兩場）

隆重放映　霍士公司音樂歌舞偉大名片

鸞歌引鳳

歌舞紅星　雅麗絲菲　和路達雲曹　★雙星傑作★

男求女如隔一重山！　女求男如隔一張紙！

僕本能歌・只因法場埋壯志・卿眞棹一種・居然鳳求凰

南京

今晚兩場　最後放影　華影公司　歌舞巨片

萬紫千紅

李麗華主演

國華

昨晚擠擁　今晚兩場　最後影森林野獸片　多李魯美菲倫林摩（森林生角　尤物曰子）

雙星傑作

女野人亂

荒林艷史◎竟開人性學談情　絕代佳人◎以虎為父猿為友

華南公司藝術名片

第二代

快期獻映

黃曼梨　劉克宣　王斑　童毛（？）　河鳳鳴（？）

域多利

全座清涼　自置電風扇◎

即晚兩場　繼續放映　粵語巨片

譚蘭卿　新馬師曾　容玉意　合演

慈母歌聲

爲慈母之心聲　叙人間至情　至情至理！　且孝且慈！

樂斯

今晚兩場　國語巨片

紅杏出牆記

海鏡

每晚八時　粵劇　特別好戲

今晚　華南　花街神女

林妹妹　張瑛　主演

明晚放映　奈何天

大來飯店

營業時間：下午兩點至深夜一點　建築新巷十五號　電話二二六八

百試不厭，令君滿意！

第式期廉價茶　越出越靚・識客作局・夠大方夠經濟

二十八元一桌　足供八位之用

蟹肉生翅　大
生炸肥鷄　半只
羅漢扒鴨　半只
什錦冬瓜　大
清蒸海鮮　大
菜遠鳳干　大
蝦球
茶梹在內

一十八元一桌　足供六位之用

蟹肉冬茸　大
蠔汁焗鷄　半隻
梅子蒸鴨　半隻
清蒸海鮮　大
波蘿猪肘　中
鯉紅雀絲　中
茶梹在內

最抵食看數過飲茶　五元四味和菜　逐日更換

歡迎日局

五拾員局酌

（第四期正嘢）　陶仙　（廿二日起賣）

（六大菜）

金陵燒肥鷄　壹隻
碎金爐鴨　壹隻
翠緯瓜盅　大
雀腦紅肘　大
清蒸綠柚　大
鱸魚　壹條

炒飯大窩　米酒大枝　雀局一台　茶梹六位　即來即用　照價九五

設在福隆下街

兩種不同的心理

看報紙睇新聞　愈新愈好

飲燒酒試味道　愈舊愈好

大衆報新聞最新　消息正確　所以讀者之多……

澳門……酒……香醇……所以飲客交口稱譽……

榮利

澳濠　油渡　機動帆船航期

決定七月廿六號開渡灣快捷堅固　旅客付貨請移玉到新馬路一百四十號二樓榮發公司或爹美刁施拿地大馬路四十六號二樓與葉捷元接洽

鳴謝啟事　德國夏姆大醫生

余內子去月突罹腰疾而至小便流血，即經遍訪中西名醫治理，惟經旬未獲效果，後蒙友人介紹往板樟堂前即九如按對面德國夏姆大醫生診治，更感大醫生熱心調治，果不五天內其疾即告全愈，余與內子感德無以爲謝，特爲登報鳴謝，此佈。

十月初五街日新銀號張駿謹頌

良記

福隆下街

海鮮專家

爲適應顧客需要，特製夏季最抵食，宗旨特將（海鮮部）（酒菜部）一律減至最平

杜候鷄半只六元半

柚皮扒大鴨半只五元

電話九零八

金龍茶室

本月廿五晚起

三樓棋壇結束

夜市大減茶價　雅座一毫　廂座五仙

特製多量一毫美點應市

全澳最抵　女伶聽唱　有茶飲

啟事

大豐銀號　永亨銀號　恆益銀號

小號營業因各友號受收美金單之發出現，奉政府立法條例第九五七號公告，是項單據自八月一日後切實停止本月內將欵提回，免干法例，以清手續，爲此登報聲明，凡持有小號來人憑單者，請於本月內到來提欵，誠恐遠路未及通知，特此登報聲明。

澳門　大豐銀號　永亨銀號　恆益銀號　謹啓

民國卅三年七月壹日

崇生金舖

新馬路二十五號

行貨部電話二一六五一

高價收買鑽石　玉器金鏢　自化十足金條發行

多利珠寶鑽石煉金公司

中央酒店樓下

高價收買鑽石　貴客出讓　合時乘機　玉珍珠　足金低時金鏢　免費代估

電話九八四四　四四零

英輝行

◎高價收買股票◎

永安

上海永安紗廠

上海永安百貨公司

香港永安百貨公司

地址新馬路　電話八八一壹　五三四

宏泰辦館

米大七二　電話

自製　檸檬醬　壹號浸油　鱔魚白膠上市

信昌行

批發價格相宜　代辦出口手續

新到大帮名貴香煙　喼士頓　零沽每包葡幣九毫

議事亭前地二十號

屋宇出讓

茲有屋宇一批，座落本澳高尚住宅區，交通便利，每間由數千元至數萬元不等，如有意者請投函本報信箱第一號，以便引看（注意經紀莫問）

保寧堂

梅毒　保寧膠　專治花柳淋濁　能除一切濕毒

澳門　正舖火船頭街　支店清平直街

本報廣告◎效力最大

培英中學

高中部　初中部　小學部　幼稚園　招生

試期：八月二日（星期三）上午九時

班別：高初中小學幼稚園各級男女生

報名：即日起（章程備索）

校址：望夏唐家花園　電話八五〇

中德中學招生

班別：高初中小學各班生

試期：八月十五日

報名：即日起

閱章：本校各大書局

注意：（一）本校高初中新生另設德文新班教授　（二）特設無線電及建築工程選科學生選讀不另收費

校址：媽閣街十五　校長郭秉琦

廣州大學

附設計政班　附屬中學　招生

入學試期：八月六日

班級：（一）計政班新生（二）高初中小學各級新生

（校址）白馬行五……

・達用國語講習所・

第三十五屆日班招學員　國曆八月二日開課

閱章報名處：大街中山書局

嶺南中學招男女生

班級：高初中暨附小各級

試期：八月五日（星期六）上午九時半

報名：即日開始　簡章備索

校址：高中部龍嵩正街卅四號　初中暨附小東望洋山白頭馬路　電話三一七

協和

中學　高中師範　高級特別師範　暨附小幼稚園　招生

班級：高級特別師範科新生　高初中及師範一年級轉學生　初中各年級男女生　小學及幼稚園各年級男女生

試期：八月八日（免費學額試同日舉行）章程備索

校址：中學及師範部—高樓下巷　小學及幼稚園—風順堂街　電話二四二七　九三七

培貞女校招生

幼稚園暨小學各級

校址：白鴿巢前地

夏令班七月十五日上課

英文學塾

黎威林教授　英文　國語　數學　打字　男女生

國文專科　夏令夜班招生

七月六日開課

夏令速成專科

地址板樟堂街十六號D二樓

雨芬中小學部幼稚園招生

試期：第一次七月廿五日　第二次八月廿五日

校址：水坑尾巷二號（即白馬行醫院側）

★即日報名・章程備索★

蘭室女子職業學校附小招生

高小各級　專修國語　職業珠算　服裝速成班

隨時報名入學

校址荷蘭園進教圍

紀念中學

總理紀念中學小學招男女生

班別：高中初中小學一年級新生各級插班生

試期：八月十日

減免費額：獎勵成績優異新生獲獎學金共三十九名及成績優異新生減免費額共十五名仍照舊章程辦理

報名：即日起

★校址南灣壹零叁號★章程備索

教忠中學

暨附小招生

班級：高初中小學各年級

試期：八月十六日上午九時

報名：即日開始

章程：備索

校址：媽閣街……

本期增多免費及半費學額，詳細辦法請閱章程

統一長途汽車

經濟・舒適・快捷・

壹毫起碼

路線

國際酒店・南環花園・二龍喉・新運動場・關閘・

國際酒店・加斯欄花園・皇家碼頭・泳場

泳場線　每日下午四時半開行

每日上午八時至夜十二時收車

栢林洋貨店結束

新馬路

美國嗶吱　臘八元　毛巾短褲一元式

正力士梘四元　芝列鬚刨七元

保暖毛巾式元半　正利華梘式元式

交易在即　貨價再減

六國飯店

著名滷燒麵食　上等小菜

精美點心　廉美

鄧頤民

在粵專治皮膚婦女花柳痔瘡帶症　永不……

寶平梘

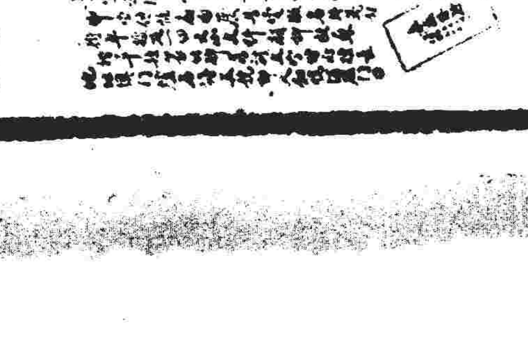
加波力藥水梘每件售六毫

密斯佛陀香梘每件售壹元壹毫

牛牌奶油香梘每件售壹元八毫

售賣處　……三十三號新興商行

本報廣告　效力偉大



中華民國卅三年七月廿六日　大衆報　星期三　甲申年六月初柒日

蘇軍幾已克復 戰前全部領土
僅餘十哩地區尚有敵踪 進展之偉大三年來僅見

（莫斯科廿三日電）蘇軍于廿四小時內挺進卅哩，進入在華沙東南九十三哩之盧布林城街道，其他蘇軍佔領通過沙尼亞之門戶，北斯哥夫古砲台，敵軍所占領之蘇聯戰前領土，除十哩地區尚有敵踪外，餘均已肅清，德軍已全部退却，前線東端在焚燒中，蘇軍向華沙及拉脫維亞京城里加追逐各區正在潰退之敵軍。進兵之偉大，為東線三年戰事中所僅有。德軍刻憑據守建立已久之強固砲台數處，惟布勒斯特立托夫斯克城市之蘇軍佔領邱尼後，已攻至距該城東北方不及三又四分之三哩處，勒伏夫之蘇軍仲入砲台近郊，並繼續施用包圍戰略，勒伏夫及布洛的間蘇軍，完成自夏季攻勢發動以來之第四次大規模殲滅戰，殲滅被圍之德軍，蘇軍共擊斃德軍二萬餘人，俘擄軍一萬五千餘人，蘇軍在推進之際，現已掠過城鎮及住民區一千二百四十處。

勒伏夫展開巷戰 蘇軍佔領盧布林城

（倫敦廿四日電）波蘭流亡政府接到波蘭國內秘密無線電稱，德軍已被逐出勒伏夫，波蘭地底軍及蘇軍合作，展開劇烈巷戰，殲滅德軍。

（柏林廿四日電）德軍隨軍記者成馬爾通訊稱，駐守勒伏夫之德軍已退入城中心，繼續抗戰，又稱蘇軍已渡過維斯拉夫河，但被消滅。

（柏林廿四日電）德官台廣播稱，那瓦前線蘇軍又發動大規模之新攻勢。

（莫斯科廿四日電）莫斯科廿四日蘇方公佈稱，七月廿四日，北斯哥夫之西及西南，蘇軍繼續擴大攻勢，佔領民區六十餘處，薩巴斯之西及西北我軍戰鬥前進，佔領民居區域一百餘處。

（莫斯科二十四日電）第文斯克區，我軍繼續擴大攻勢，佔領民區域八十餘處。邦為維支之南及北，我軍繼續向一致發動攻勢，佔領民居區城及市鎮十餘處，我軍

（莫斯科廿四日電）拜河斯托克區，我軍佔領索科爾奇，其地為拜河斯托克之[illegible]城，我軍並佔領其他民居區四十餘處。

（莫斯科二十四日電）莫斯科今夜廣播宣佈，一月來，第三白俄羅斯前線，德軍死傷及被俘者總計一六一二七七人。

（莫斯科二十四日電）尼多夫斯克方面，我軍擊退敵坦克步兵之進攻，並繼續對敵發動攻勢，佔領民居區域八十餘處，第一白俄羅斯前線，我坦克，步兵，及騎兵，佔領盧布林城之巨大鐵道聯絡站，及盧架之車站，我軍已將巴拉斯加與尼多夫斯克及華沙間之鐵道線切斷。

（莫斯科廿四日電）蘇聯公報稱，蘇軍於星期一晚佔領盧布林城，在維斯杜拉東面卅五哩，乃西杜斯雅魯斯拉夫線之中心點，德軍已由西杜斯雅魯斯拉夫撤退，

（莫斯科廿四日電）史太林公報稱，盧布林乃德軍之強固防禦據點，控制由各方至華沙之路線，彼又稱，該城之佔領，為坦克，騎兵及步兵助攻擊之收穫。

英皇飛抵埃及
曾赴那不勒斯視察戰後陳蹟

（那不勒斯二十四日電）英皇喬治六世于星期日抵達義境。

（開羅二十四日電）英皇喬治六世于星期一日抵達埃及。

（倫敦二十四日電）英皇喬治六世乘坐運輸機飛赴那不勒斯，同行者有飛機駕駛員五人。英皇此行乃視察戰爭及破壞情形者。

（倫敦二十四日電）英皇喬治六世乘机抵達那不勒斯，渠目睹盟機于進攻義大利時炸燬之巨大建築物之陳蹟，據官方公報稱，此行之目的乃在訪問英國海空軍及盟軍與英自治領軍當局，其達機場時，警察守衛嚴密，除若干官員及新聞記者、攝影記者等數十人外，任何人等均不准進入機場跑道。飛行時天氣良好，法民族委員會亦派代表歡迎，當該機飛抵机場上空時，護機飛行三匝方始下降，隨同保衛飛行者有噴火式及波式機多架，英皇于下機後並無倦態，身穿軍服，與威爾遜將軍握手，于離開機場前，與威爾遜將軍談話十分鐘之久。

美軍又在狄寧島登陸
日已在美重轟炸機航程之內

（珍珠港廿四日電）合衆社太平洋隨軍記者專電，美國海軍部頃宣佈向菲律賓與及日本本部進攻，敵加緊佔領馬利安納羣島，海陸混合部隊又於昨（廿三）日在狄寧島登陸，日軍抵抗，此為於最近七日內之第二次登陸作戰，第四海軍陸戰師團已迅速建立灘頭陣地，狄寧在塞班之南方二哩半，為強大之空軍及戰艦協同作戰，師使登陸部隊得有此迅速之成功，[illegible]半島完全切斷，由該處之大機場，可置日本於軍轟炸機航程圈之內。

（珍珠港廿四日電）合衆社特電，自從美軍開始進攻馬里安納群島之後，即令從戰艦炮火、飛機轟炸與及火箭砲等，協同轟炸荻寧島，次日軍防禦，最後爲關島發砲向之轟擊，美軍遇抵抗，但預料將來進入日本之防線與及日軍撤退之時，必有較猛之抵抗，美軍之佔領塞班，荻寧，及關島，將使尼米茲所轄之部隊佔連串之基地，從此可以發動空軍及海陸混合部隊向菲律賓及日本之進攻，日同盟社以日本習慣式之報告稱，「狄寧有如處在彈雨之中，登陸部隊被擊退去，戰鬥艦一艘，驅逐艦兩艘被擊傷焚燒」，美軍在關島正向原日之被第海軍港與及卡巴拉島進攻，統計美軍初期損失兵員不及二千名，其中戰死者三百四十八名。

關島展開 激烈山地戰

（關島廿四日電）美軍砲擊日軍，連續之俯衝轟炸機攻擊，更使戰況加劇，南面美登陸部隊已推進至山地區之山峯上，正向最高之丹喬山山峯進攻中，在轟炸中，美軍又已佔大海灘陣線二千碼，鞏固其給養供應地點，南部之達底海灘，北之登陸部隊，正在整理陣地，並在阿德鲁普有攻破日防線之惡戰，最猛烈之戰鬥在左尼杜山峯展開，登陸部隊堅守半山陣地，並會擊退日軍反撲，北翼全線日夜激戰，各種武器俱被動用，日軍之堅守，稍阻美軍前進。

（關島廿四日電）美軍登陸部隊由海上機動部隊之掩護，與海上美軍之戰略，機動部隊於登陸兵抵岸之前及登陸之后，即以強烈炮火掩護，掃除地上障碍，如登陸部隊遇到敵軍之反攻而陷於不利時，則由機動部隊負全力營救之，故凡火箭炮彈、飛機、戰艦大炮與及其他種種武器直至陸軍，俱要受機動部隊之調用。

波蘭民族解放委員會 在蘇成立
發表宣言呼籲團結 抨擊倫敦流亡政府

（莫斯科二十四日電）最近在東境成立之波蘭民族解放委員會，頃發表宣言稱，波蘭民族解放委員會乃為波蘭民族之合法機關，流亡倫敦之波蘭政府已喪失其權力，蓋已入于不合憲法之情形中矣，該流亡倫敦之波蘭政府，乃于一九三五年時以來，經合法之方式組成，其後于德人侵略時，又不盡力抵抗，逃亡倫敦，而其過去之政策為仍致波蘭敗亡之根源，且其未來之政策，亦仍在促使波蘭再蹈另一悲劇之境，波蘭民族解放委員會，今茲在蘇聯成立，特呼籲全體波人努力團結，與納粹侵略者作戰到底，以達解放波蘭為止，且應與蘇聯成立友好協定，恢復蘇波撓之互助公約，庶使波蘭不致再受侵略，以集體安全之組織，以保民主之波蘭之自由與獨立。

倫敦方面 未予承認

（重慶廿四日電）據倫敦廿四晚發表公報，波蘭大使館否認莫斯科電台昨晚所宣布成立之波蘭民族解放委員會，公報並稱，代表波蘭國士同盟大多數民衆之波蘭四大政黨，亦無條件擁護現在倫敦之波蘭合法政府。

（倫敦廿四日電）波蘭流亡政府發言人稱，現在蘇軍解放之波蘭境內組織之政府式

德空軍參謀總長 科頓因傷斃命
陸軍參謀一人亦不治逝世 德軍採用黨人敬禮

（莫斯科廣播）不過是少數之野心之組織，並無人民為後盾，將來必不為民及友國所承認。（倫敦廿三日電）波蘭民族解放委員會，頃已宣布任命貝爾斯培將軍為波蘭國民軍司令，率領波軍及波蘭國民軍在東綫協助蘇軍對德作戰。

（重慶廿四日電）據柏林廿四日廣播，官方訊，德空軍參謀總長科頓，陸軍參謀總部作戰處首席參謀布蘭德特少將，均因元首被刺受傷不治逝世，又德海陸空軍，均已採用希特勒舉右手之敬禮，以代舊日之軍事敬禮。

（柏林廿四日電）希特勒公報稱，據接到各方面德軍人之請求，在軍隊之中，准用德國禮式（黨人舉手禮）以表示軍隊與黨之緊密連系，忠誠合作，希特勒已表同意，准用舉起右手之禮（按德國禮式者，乃舉起右手至頭頂與肩膊之間，同時立正身體呼，「希特勒萬歲」）。

（巴黎廿四日電）巴黎廣播，德軍官溫斯杜爾尼格爾將軍廿一日在法國東部巡視時，被恐怖份子謀刺，致受重傷，溫斯杜爾尼格爾任德駐巴黎之軍政總督，已有四年之久。

希特勒致謝人民

（倫敦廿四日電）據德國廣播台廿四日廣播，總統府緊要公報，「予已取到許多因為余及余之同僚因被暗殺而幸免之致賀及效忠報告，此種致賀來自德國各階層之人民，尤其是來自特殊之黨組織，及武裝同志，予本人並代表各同志乘此機會，謹向凡在此時日之中，仍然緊念我等之人士，深表熱誠之謝忱」，簽署者，阿多夫希特勒。

羅斯福致賀詞
各國代表離布里敦 咸認已獲重大成就
國際金融會議閉幕

（重慶廿四日電）美新聞處訊，布里敦廿三日電，美財長摩根索，今夜于聯合國貨幣金融會議舉行閉幕式時，宣讀羅斯福總統致來參加會議之四十四國代表之賀詞，羅斯福總統賀詞之全文如次，諸閣下以聯合國貨幣金融會議主席之資格，向集于布里敦森林之四十四國代表，轉致余對于渠等之艱鉅工作順利完成之慶賀之忱，渠等已為持久和平及安全之機構增加兩項基礎，渠等已表明聯合國人民可共同工作，策劃和平一如共同作戰者然，當此諸代表及專家離此返國之際，請向渠等表示，余對渠等遠道來此所作之感謝，佛蘭克林羅斯福。

（布里敦森林廿三日電）孔副院長今夜乘專車離此，準備休養身體後，將于八月初旬返華盛頓，參加戰後世界和平組織會議。

（布里敦森林廿三日電）第一次國際貨幣金融會議，今日已在此圓滿閉幕，為戰後國際之又一重要過程，四十四國派來出席會議之代表，經過二十三日鄭重之討論後，均已藉此，且無不心懷滿意之情緒，各國對于經濟合作一致認已有一重大之成就，每一代表均承認此次會議中所採之結果，將造成一世界合作友邦，但僅就四十四國代表齊集一堂，以及提出之意旨討論，與及各國經濟問題宣言，顯係[illegible]論。其他會議亦有良好之結果，此次會議組織聯合國糧食會議後，各國會議組織之型式，四強國同情原則上並加強，美英中蘇四國，同樣操縱之勢力，一切重要決定，皆為四國所決定，會議中對于有輕視傾向之形式未有反對者，但加拿大、印度、法國及荷蘭等較小之國家，在整個會議中，亦會佔重要之地位，美國之地位，自屬最重要，一般感覺，顯係認為美國之勢力實已左右整個會議，大部份之工作，英國代表不若已往兩次會議之緘默，此次英代表凱恩斯曾在會議中造成深刻之印象，蘇聯自增加其貸款本中之攤額後，其代表已甚活躍，蘇聯之參加，任何聯合國會議，已被認為一必要之勢力，但討論蘇聯攤額問題，雖費時多各種困難，但英美兩國仍極力對莫斯科妥協讓步，在此三星期之討論中，會議幸未達到破裂點，且無論參加會議者幅員如何狹小之國家，而距戰區如何遙遠，而對于此會議之表示關係，實有甚于已往兩次之會議，每一國家在此等戰後計劃中，均有利害關係，而皆積極參加一切之討論，各外國代表團今後自將急切注意美國國會對于布里敦森林會議所獲結果之討論，美國若干報紙、（尤其紐約時報）及銀行界人士，以及一部分孤立派之報紙，對于此次會議之議員，似不甚佳之反響，一般人民，尚不了解一切專門性質，決議之意義及若干億兆元，世界機構之運用情形，自屬太早，亦極困難，美國國會將以數月之時間，討論此次會議之決議案，但一般言之，美國代表均認為大部份計劃，最後均將于各加修改後予以通過，其他各國代表，亦將分別以布里敦森林會議之結果報告本國政府，請求批准，此次會議中所擬計劃之成功與否，端賴戰爭結束時各國政治合作之範圍，與其能貢及各國建立健全之國內經濟制度之能力以為斷，大體言之，各國代表在此次會議所見之合作及妥協之精神，突出渠預料之外，蘇聯會作密切之合作，莫斯科方面亦未表示在戰後不需要普遍合作，吾人大可預料戰後之世界經濟問題，亦可于三星期之會議中完全解決，咸盼各代表離會時，對此能再召開會議，再空前偉大之計劃，作進步完成工作，諸代表均盼此一計劃，可使全世界獲得安定與繁榮。

美民主黨 政綱全文

（重慶廿四日電）美新聞處訊，芝加哥廿日電，民主黨全國代表大會所通過之該黨政綱全文如次：（一）民主黨茲正立于和平期間及戰爭期間之政策之上，為加速締造建立并維持和平，保證完全就業後得繁榮計，此即為其政綱，吾人在此並不忘棄對十條綱目，吾人將以行動為之證明。

國內建議與改良

（二）民主黨政府自一九三三年三月起即採用繼續各種挽救行動，我自由企業之制度，（一）使此制度不致崩潰，其後并創除危害此制度之種種弊漏，（二）使用政府之力量，規定工業部門之就業，并以挽救農業，（三）為勞工草擬一新憲章，（四）訂立社會安全辦法，包括老年恤給，失業保障，以及殘廢者需要教養之兒童以及窗人之安全等，（五）設立職業介紹所，（六）規定聯邦銀行之存款保險，水災預防，土壤保持，并防止証券市場之緊賣，（七）保持農場及家庭之抵押品取贖權，并為農產品求取有利之價格，（八）採取一種有效計劃，發展水電，（九）發現藉生產及就業促致繁榮之途徑，吾人保証今後計劃之繼續存在與改善。（三）民主黨政府已予前，適當時間警醒全國，使其認識威脅國家生存之危機，并（一）及時建立世界訓練及裝備世界最強大之陸軍，世界最強大之海軍，世界最強大之空軍以及世界最大之商船隊，（二）為我國爭取并保持強有力之盟友，（三）戰時來臨時，政府又與各同盟國合作，擬定對敵作戰之有效全面戰略，（四）實施此一戰略，終使戰局獲得轉變，（五）遏制戰時通貨膨脹之趨勢，（六）保証在食物及其他必需品之分配方面，獲得公平與同等之分配，（七）導我國于某種勝利。美國之首要與最迫切之責任，係以一切可用之資源，從事作戰，直至最後有效時為止，吾人將繼續與聯合國家并肩作戰，至達到此一最高目標為止，并于其後求取公正持久之和平。

保證全世界合作

吾人為使全世界不致再為國際匪徒與罪犯而浴血起見，茲保證（一）與其他國家合作，建立以一切愛好和平國家主權平等原則為基礎之國際組織，一切愛好和平國家，無論大小，均得參加，以防止侵略，并維持國際和平與安全，（二）訂定一切必需與有效之協定與辦法，俾各國能維持適當兵力，以備防止戰爭之需要，使任何國家將無法備戰，并使各國在必要時自此種兵力可以從事共同行動，遇國際組織應有在必要時使用武力，防止侵略，維持和平之力量。吾人贊成維持國際法庭，美國將為其會員國，該法庭適當運用外交和解仲裁及其他類似方法，以解決國際糾紛，世界和平，極端重要，我英勇子弟，刻正在海空各方面犧牲生命，彼等並非以共和黨人之資格效死，亦非以民主黨人之資格效死，而係以美國人之資格效死，吾人保證彼等之熱血不致自流，美國已在此偉大服務中，對人類之領導世界有其崇高之使命，美國必須在上天保佑之下，向前邁進。

擁護大西洋憲章

吾人保証，我國擁護大西洋憲章與四大自由，並對一切聯合國家，以及愛好和平國家，無論大小，施行其中所列舉之一切原則。吾人將擁護睦鄰政策，並主張現政府所有之賀爲政策，吾人贊成開啟巴力斯坦，俾猶太人得以無限制移入殖民，此一政策之結果，將為在該處建築自由與民主之猶太共和國，吾人贊成制定法律，保証不論性別如何，工作均能獲得同等之報酬，吾人向國會建議，修訂憲法，規定婦女之平等權利。吾人贊成聯邦制定法律，俾證實業產品、就業、分配與價格之安定，在消費者、生產者及礦工之間，建立適當平衡，吾人承認總統之重要性，吾人贊成開發荒地，吾人應無歧別，改正此等現象，吾人贊成早日予阿拉斯加及夏威夷以自治，最終以各成州，吾人贊成予波多黎各阿拉斯加及夏威夷各成一州，吾人贊成予哥倫比亞區之人民以選舉權（未完待明日續）

龍陵芒市附近 華軍繼續活躍
曼尼坡戰事無變化

（重慶廿四日電）軍事委員會發表戰訊，滇西方面，怒江西岸刻仍在大雨中，華斥堠部隊仍繼續活躍于龍陵芒市附近地區，日一股向華反撲，業經擊退，並將其擊燬一部，龍陵以東地區日之坦克車廿餘輛，則被華火箭砲擊燬，廿二日晚敗日一股，經孟堆向芒市撤退，被華某部截擊，斃傷日餘，並擄騾馬百餘匹。

（緬甸廿四日電）盟軍東南亞總司令部公報，曼尼坡附近戰事無大變化，緬北，華派遣軍在多格尼方面續有活動之攻擊戰，在孟拱路上南十五哩地區作戰，逐漸肅清各小袋形防衛點內之日軍，英軍及西非軍印軍等冒大風雨前進，經過艱險之山嶺地帶鐵路線，其他友軍又復於鐵路線上協擊日軍，盟軍自清除伊姆法爾之日軍防線後已進至第卅二哩半路碑之處，由敵居公路向多爾寶格，哥富河河口。

英機猛炸 基爾海軍港
投彈一萬三千噸 柏林城同時被炸

（倫敦廿四日電）英空軍部公報，英機隊於昨（廿三日）夜間向德國基爾海軍港投下猛烈炸彈及燒夷彈共一萬三千噸。

（柏林廿四日電）德軍公報，英機昨夜襲擊漢堡及基爾海軍港，傷害頗大，平民受害尤重，同時英機飛襲柏林城。

（倫敦廿四日電）盟軍總司令公報，英國重轟炸機千架飛上，於昨（廿三日）夜間集中轟炸德國之基爾海軍要港。

穿梭轟炸羅國

（莫斯科廿三日電）自義境基地起飛之美戰鬥機，首次作穿梭戰鬥，轟炸羅馬尼亞境內目標後，在蘇境降落，廿二日晚，蘇聯公報稱，我戰鬥機部隊，在東路指揮戰略航空之德機場，擊毀地面敵機四十一架，機場起火，並于空中擊燬敵機十五架，美機五架失踪，按巴佐與西里斯托斯各在普洛業什特東北約卅哩及四十哩。

襲擊法國南部

（義北廿四日電）義北盟軍總部公報，中型轟炸機襲擊法國南部、義北及南斯拉夫之飛機場，工業區及海港設備與軍隊集中點。

（義北廿四日電）盟軍解放式機轟炸法國南部之扶蘭斯拉特里，蘇利里及西里斯茶特尼亞之停機場，與及德軍在南斯拉夫之集中地點，空中堡壘則轟炸捷克之球軸承工廠及坦克修理工廠，成績甚為滿意。

朝鮮總督 阿部信行 赴漢城履新

（重慶廿四日電）東京廿四日廣播，新任朝鮮總督阿部信行，將于下月四日或五日飛赴漢城履新，又悉新任朝鮮總督阿部信行，已由東京赴漢城，原任政務總監田中將，于廿六日由漢城飛返東京。

本報歡迎長期訂閱

本報廣告效力最大

華軍攻入湘鄉 發生激烈巷戰
衡陽區搏鬥戰事膠着

（重慶廿四日電）據軍委會廿四日發表戰訊、（一）衡陽城郊區之激戰，現仍在繼續進行中，廿三日華內綫部隊在華空軍及砲兵協助下，堵擊日向華郊區陣地猛撲之日，并向其發動[illegible]數日之搏鬥，路日頻乘，尤以五桂嶺北部南部之新街及西禪寺電燈公司等地附近爲多，華屹如山立之陣地，日卒仍不能撼動，同日日復以強大兵力向華外綫攻抵西南郊區，我某部猛予堵擊，日向北撤退，（二）日于廿三日早向安仁進攻，經華軍迎頭猛擊，激戰至午後三時，日向北撤退，華跟踪追擊，已將該日包圍，刻正攻擊中，另日一股，由耒陽以北進至以南約卅哩之[illegible]附近，經華軍堵擊，刻正進行激烈戰鬥，（三）茶陵日于廿三日向東北反撲，被華擊止于腰陂附近。（四）湘江東岸，醴陵以東戰況無變化，醴陵西北之西山等據點，均已被華軍攻克，其後日增援反撲，與華激戰甚烈，湘江西岸，華軍續向湘鄉城垣攻擊，已攻入北門，刻與日巷戰中，永豐東南地區之日，廿三日向華反撲，當被華擊退，（五）廣東方面，華軍于[illegible]日激戰于新洲圩沙洲圩之線，將日擊退，進攻九龍圩之日後，刻續與[illegible]。

衡陽郊區 日機被炸
中美机羣猛襲長沙

（重慶廿四日電）據[illegible]守軍作戰，廿四日華空軍[illegible]在衡陽城西北一帶小高地[illegible]碼頭附近等處，炸毀日工事多處，同日中美混合隊出發白螺磯日機場，華大編隊機羣到達目的上空時，發現場內停有未及起飛之日機，華機從容分別予以轟炸掃射，全部日機被華擊毀，又機場外儲油庫四處已被炸中起火，日飛航員及地面人員被炸，死傷頗多。

（重慶廿四日電）史廸威在華總部廿三日發表第三○六號公報稱，華機數度出襲長沙，廿二日華二五式機[illegible]該城，投下燃燒彈極多，當有廿處起火，六十哩外可見火光，又華四○式機羣進襲該城，擊斃日兵約七十五名，並毀卡車數輛，華四○式机掃射長沙湘江日軍艦船，擊沉日船[illegible]，廣東方面，華四○式及五一式機聯合轟炸掃射清遠之日，炸彈全部命中目標區，當有多處起火，并引起爆炸，華機于此數次出擊中，損失一架未返。

（重慶廿四日電）史廸威在華總部廿四日發表第三○七號公報稱，衡陽洞庭湖區，第十四航空隊四○式机四隊，包括中美混合大隊，[illegible]衡陽日軍佔領區，支援中國地面部隊作戰，擊毀該城南端之飛機場火車站及鐵路工場等處，損傷建築物，跑道，鐵路，五一式與四○式机轟炸攸縣株州，并[illegible]日供應區及河面船隻，[illegible]長沙[illegible]一艘，毀日供應[illegible]五十隻，四十尺之摩托船五隻，[illegible]一艘，[illegible]机飛巡長沙新市[illegible]擊日軍及馬匹[illegible]于長沙機場之日戰鬥機一架，中美混合隊四○式機掃蕩南[illegible]

補品 燕窩與四川雪耳
大量新貨運到
功能補肺，潤膚[illegible]，燕窩乃夏季滋陰之補品
（一）雪耳 仍售特價每兩[illegible]
（一）燕窩 每兩四元至廿五元
● 板樟堂廿七號 慶華[illegible]

中山新聞
五百員面額兌票 一千二百五十萬元

天文台昨又報警 壹日間風球數易

（本報專訪）本澳天文台，大炮台，港務局等處，於昨（廿五）日晨七時三十分始懸出一號風球示警，迄至九時十五分，又改[illegible]

女界福音？婦科 健乳
製售特效藥 名調經水
是一九四零年法國戈杜博士嘔心創作婦女空前的胸前美麗劑，以前一切不效徵效，不待久效，達到藝術最高之峯。
不同食藥丸搽藥。
是由省港澳名醫師何可醫師負責指導治療。
是由吳潔貞女產科師主理女護士助理。歡迎疑問
法國內外全科何可醫師 精理婦女不孕產節育優生 可醫務所
政府檢定 出處嚴正
正經 月信遲早 月信停閉 前後肚痛 經期暗病
赤白帶 面青色衰 頭痛腰刺 傳染惡患
●備有● 巨型鏡 公開診斷 速愈斷根
注意 不同姓名亂改 行踪無定○虛偽 誇張之江湖偽醫

陳伯源 中醫 常川在澳應診 三巴門大全堂藥行

大寧堂藥行 專賣正藥 十月初五街

禎源印務 華人酒店對面 承印中西英文件 指導申報防空稅

陳永 癲 沐毒 我[illegible]

兆明

陳永 療肺 咳血 專治肺癆

光光眼鏡公司 驗眼配鏡 新馬路
蔣大偉

鴻合 賣盤 如假包換 又平又靚 街知巷聞 平盤 電話二三二五

祥信金舖 十月初五街一二五
化條 飾條 行條 白金 銀條 鑽石 珍珠 器玉 飾首
買賣均宜僱有超等工師各種鑲作

三角乒乓賽 紀中奏凱 少强慘遭大敗

夕[illegible]三角乒乓賽，紀中[illegible]少强隊[illegible]紀中以四比一，少强技不如人，屈居下風，成績如下：

紀中 少强 成績
林清港 鄭田光 二比〇
梁灼英 王錫添 二比一
[illegible] 中興 [illegible] 二比〇
梁官洪 麥耀泉 二比〇

各界助同濟堂[illegible]

金融行情

港紙換大洋	二六
新大港紙換葡紙	五六五
舊大港紙換葡紙	三三五
新拾圓港紙換葡紙	一四七
舊十元港紙換葡紙	一二八
手票換葡紙	一一四
大洋券換葡紙	七九
粗紙券換葡紙	九六
金入澳紙	五九
出澳紙	六三
九金入澳紙	四七二
出澳紙	五〇七
金入澳紙	一壹四五
出澳紙	一二三

三德香煙經已上市

一雷天下響！
上等貨 益食家
下等錢 三德烟
錫紙包庄 十枝一毫
各處烟攤均有發賣
南粵烟公司出品

周富蕭展 展期兩天
[illegible]會，自揭幕後，觀衆殊擠擁，該會原定展覽三日，現爲普及計，展期兩天，至廿七晚始行閉幕，至昨日定畫者，有高可寧、高福耀、高峯、黃寶光、蔡文軒夫人、鄭森源、鄭森湖、陳少岩、黃勝市、官奇夫人、盧傾賢、羅秀棠、馮家[illegible]、[illegible]信公司等云。

群珍茶莊 鐵觀音 牡丹 王 荔枝 紅 電話四七九

英記餅家 專賣靚餅 餅乾 罐頭 原塘蠔油 香蝦 澳門新馬路 電話二三三九

知用中學招生
培道中學秋季招生
廣中中學招生
蔡高小學幼稚園招生

專醫花柳 郭子明

德泰行 營地大街 新到大帮 松節水 樟腦油 植物油

費禮喇 內外全科 婦兒科及 新馬路十八號

吳鳴醫生啓事

昌泰銀號啓事

法律告白
注意：凡惠登法律告白者，請先在原稿內蓋章

紅心 香烟 價廉物美

本報廣告 收效最大

許仁補腎丸
專醫男子腎病 腎虧陽萎，遺精滑精 發育不全，子嗣艱難 斲伐過度，精神困倦 先天不足，後天失調 腰酸背痛，諸虛百損 不能人道，睪丸缺落 腦[illegible]，夜尿失眠 [illegible]鳴，神經衰弱 [illegible]衰，薄，氣血兩虧 [illegible]欠[illegible]，畏寒身弱
總行：廣州四牌樓… 普濟檸檬精藥行
廣州總理…檸檬…

小兒百日咳 何斗燦分診所 電話式二肆八 水坑尾街六號

醫師劉茂業 統理內科兒科 精治皮膚花柳 診所新馬路中央酒店對面
女醫趙錦容 專醫婦女暗症 西法接生留產

廣州鄒芝蘭牙醫館 新馬路一肆一十一號

耳鼻喉專科醫師麥嘯皋 白馬行醫院後街一號 電話二式式七

郭友誠 外科 耳鼻喉

中醫咳症兒科專家陳日昭 專醫兒科咳症

女醫徐順芬 接生留產 安全妥當

醫師潘夢雲 根治花柳淋毒 廉價醫毒負責斷根 醫所澤清平直街式七號

徐淞醫師 兒科 胃腸病 肺病 花柳 病內外各科 （醫館）板樟堂街拾一號 （話電）陸零零

林濤耀芬醫師 傳理產科婦科諸般暗病

牙醫李球光 設備完善 所

留德女醫學士伍麗蘭 內外全科 男女

兒科內科樓麟醫師 診症時間

廣州招達和 名瘡科 橫痃 結核

朱護生痔瘻 不用刀針 保無痛苦 收效甚速 全澳知名

黃國權 統理內外全科

黎鐸醫師

高伯英

各惠刊廣告戶鑒
啓者現因環境關係，本報爲便利工作起見，各廣告戶如欲轉換稿件，請於每日下午三時以前送到本報營業部，否則能當日刊出者，廣告概不負責，此告。

德國間諜在英國
被破獲後囚在那特設牢獄內
洛斯（上）

（本報特譯）雖然在電訊上那無人飛机的事實在近來才發現，但那傳說，則實、和研究各種應付方法，卻在我們知道了這事實前壹年，已經在英德兩方面下了工夫。本文是去年七月間刊載在紐約太陽報上的壹篇報導，敘述在使用無人飛機以前，德英兩國老早在双方面的準備，姑譯之如次。

這裡報告諸位讀者一個消息，英國本部將要受到壹個重要的威脅，那便是一隻滿載炸彈的受無線電控制的飛機，會給與英國人民較轟炸機更厲害的轟炸。這無人飛機在未使用以前，是要除了使用者以外的人員，得以知到它的真相，但德國人必須知到並需要英國境內的合作。所以德國人除了派往英國的間諜外，再沒有其他法子，所以，希姆萊曾爲這事派遣秘密人員，前往英國負担這責任，潛入方式，是利用英德交換僑民的機會，或者是降落傘部隊。

我得首先報告希姆萊手下的幹練，素來以英法爲戰爭對象的德國，對於間諜活動，是無所不盡其全備。他們老早挑選了德國的英國學生，或英德的混血兒，具着一切匪朗文件的，加以訓練，所以在英德交換僑民的機會中，便大量輸入這些被認爲老弱的婦孺，或者是衰廢的壯丁，或者是衰弱的老人，或者在德機空襲英國時，無數的降落傘間諜，由天空落下在英國，而這些都是英國人難以辨別的。

但這消息英國人不久便知道了，在反間諜的合圍下，德國間諜被擒的，日有所聞，在英國當局，把那些文件著來，知道希姆萊曾訓令，間諜們如果被英當局捉獲了，立刻自殺，起見，英國當局不知就裡，德國間諜們爲實踐那訓令而喪生的，本有多人，但後來英國當局知道這事實後，於是才特設爲間們的監獄，（未完）

本欄絕對公開

歡迎各界投稿
本欄介紹時代智識，科學小說，世界珍聞，生活小品，家庭常識，社會情況，國外見聞。

西歐點將錄
希特勒將軍隆美爾（伍）
岩客編譯

應時崛起的英雄

隆美爾爲希特勒信任之故，他在戰時隨心所欲，可以不受國內參謀部的阻礙。一九四二年春天，他率領的非洲兵團幾乎把英軍打到英國在地中海的要港亞歷山大，當時蘇彝士的形勢岌岌可危，幸虧英國首相親到埃及視察，調整軍事人員，派蒙哥馬利將軍出任第八軍長，不到壹年，好像秦皇一樣，隆美爾竟被趕出利比亞戰場，最湊巧的，英美聯軍適時在北非西端登陸，突尼西亞發生戰事，於是便註定了德軍在北非的命運。突尼西亞之戰揭開，隆氏率領德軍自的黎波里坦尼亞退入突境，隆美爾飛回德國養疴，到突尼西亞會同阿爾寧代隆美爾做了全部被盟軍攻克時，盟軍的階下囚，隆美爾卻正在德國領受希特勒頒給的軍事勳章、（完）

流星歷險記
科學奇情小說　大哲譯
把我們壓入壹個新世界中

對於我們怎樣會遭遇他們的世界的情形，理應先敘述一番，你們應該還記得吧，我因爲我的頭上，給那些巨大的東西打了一下，便昏迷過去，及至蘇醒過來，那些瑪列諾人，已經拖着我們的那些走過的路，推着我們前進，後來我們便走到了壹座城，不過那座城是在水中的城，——祇得稱做城，——因爲甚麼不能稱做城呢，那裏有許多人民聚居着，不正是壹座城嗎，那城正是瑪列諾人的都城，他們把那城喚做辣克司，——他們是有音無字，我是依照他們的聲音，譯成了這個字而。——我們到了那城中後，是和他們我們的那個首領住在一起，我們便學習他們的言語，便也變成瑪列諾人當中的份子，我們在他們當中，居然也有朋友和仇敵，以及希望恐懼和失望種種的心思，我們的言語，本是在原始的時代中，所以學習瑪列諾人的言語，很是容易，在不多幾個月當中，我們已學習得很純熟，講起話來和他們土著的人，竟不差上下了，這個就教奇、就如你們地球上的小孩子們，在他們剛呀呀學語時，學習你們的言語，並不十分困難，倘已經學會了你們的言語後，再要學習別種言語，那就很爲難啊，這本是一定不可移的道理啊，（未完）（四陸）

單調的氣息
（天風）

我已經走遍了這小島，但是什麼都使我失望。

單調的氣息像壹股濃煙在包着圍子，這裡雖然有花天酒地的「喝」，雖然這裏有生命踐踏的叱呼，或者滿目的藝術線條，這些我早已慚厭了，它已不能適應我年青人的需求，於是單調的氣團還是四面八方地向我包來，

我害怕，我害怕這無聊的單調，就隨手從案頭上檢起了本書，綏拉摩萊支的鐵流，滿盤逃避壹下這可怕的威脅，可是，相反地我是被它籠緊了，

倒是隔離孩子的歌唱，使我興奮起來，壹支多末激昂的歌呀，劃破了這混濁的單調的長空，此之外，我更難找到壹些比歌聲更激烈的東西呢。

第四章　一棍擊敗私梟廿餘人

壽伯聞報大喜，迎於塗，朝夕設筵犒世榮，大贊其能，世榮謙遜不惶，惶愧無已，埠諸夥皆引顯爲世榮賀，事後資爲美談，因而輾轉傳入世榮妹夫濟川耳，濟川感然變之，以事若讓傳，不難吹及廣東，更恐李世貴之爪牙偵悉，使不能立足矣，因是乃使人暗致書於世榮，暫謂「在事既以武作禍，亂亡抵此，則不宜再以技示人，術輾轉傳入粵中仇解者耳，不如觸起目前，實當深自斂抑爲佳也」，世榮得書大悟，乃深自韜晦，不料已露自斂，而譚就則繼其後又以武勇名於儕輩也。

譚就之受職於鹽船也，職司護送鹽艙及護解餉等等，實亦鹽丁護勇之類耳，以須負防護責，故鹽丁均須習武技，以防不測之變、時鹽艙中乃聘有武技師工教練事，其教師曰趙鴻，不知其爲何許人，彼自言習武逾廿年，得明師傳授，又嘗闖蕩江湖上數載，未逢敵手，觀其所演技，則要一套拳，而舉手投足之間，亦敏敏有燕，遂以技獲此教練地位，然其人甚氣盛，昂昂然若不可一世，其對上級之同事也，即說承維謹，而對職位下于彼者，則又頤使婢僕，截指喝叱，亦若非此不足以示其威者，（未完）（四十捌）

嶺南燒臘專家 燒鹵 最平最靚 字號老 價錢平 味道好

得來太茶室 夏天食品 合時小菜 美點特別 精益求精 電話：八二二

酉堅 各國正頭發客 各界制服 帆布輪機 汽車 人力風扇

精米廠 掃把 正棕洗衣刷 鮑魚刷 洗地刷 地拖 地毡 牙刷

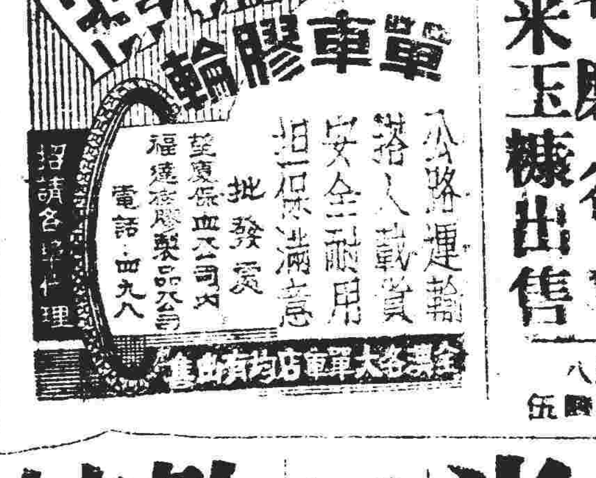
酒記 天真茶室 特聘廣州名師 特設地和由燒鹵 經濟部 菜式 上午十時開市 電話 叁肆七

美國樓餐室 西餐 冷熱飲品 營業時間 照常 電話：五八六

白梅花 調味珍品
本行經營洋酒汽水 製餅原料 罐頭伙食
安德行 總經理 營地街六十六號三樓

君欲想良好電版乎 請到 澳門橋仔頭大街壹一四號 太芳電版所

（四個數目碼）全銀滙水 捷算書 新袖珍本 澳門康公廟前胡球記有售 書存無多 購用從速


單車膠輪 全澳各大單車店均有出售 安全耐用 保證滿意 批發處 望廈保血公司內 電話：四九八

望廈保血公司內 代客磨谷 保生米機 兼有靚米玉糠出售 電話 四式八

公鈔局許可執業 女士徐秀芳 按摩 推拿 技術巧妙 諸痛 痛除 手到 地址新蒙酒店二樓

衛生局試驗合格 爐石塘同昌 特製上等油 靚各國原料工業 各種顏料染料 歡迎 電話二七肆 代理同昌油梘 老友記

永馨 皮膚水 殺菌止癢消毒斷根 澳門近西街十七號

又成總公司 發財廠 順利廠 南昌廠 白鴿票

中央大酒店 旅業部 酒家部 美容院 娛樂部

同善堂鳴謝捐雛童餐啟事
炎兄氏大洋五千元，錫公氏大洋一千員，陳錦勝葡幣式十五員，吳如軒葡幣式員，無名氏葡幣五十員，李占常、無名氏、無名氏，以上每五員，鍾陳氏、鄭林氏葡幣二十員。
中華民國三十三年七月五日　同善堂謹啟

鏡湖醫院鳴謝啟事
本院荷蒙同鄉會助西洋紙一百盒，葡幣十元，伍仙梁森捐葡幣式十元，謝保明捐下環贈醫分所裝修費葡幣一百五十元，李魯屏捐葡幣叁拾四元，周式珍捐葡幣二元，林崧捐葡幣二員，鄭伯彤捐葡幣二元二毫，光嬌名氏捐葡幣伍員，蘇劍泉捐大洋二千員，此鳴謝。
中華民國三拾三年七月廿叁日

夠靚夠平夠好 五洲酒店夏令菜式 注意：菜式豐儉任隨尊便
本酒店素持激利今植物價稍定，各款菜價因而下降，且夏令菜式良好物質，又好渴水濃美，斤兩足夠，聘請中廚，盛夏季飲鹽涼風習習，免除熱悶之苦，諸君來試便知真實

日新銀號 專營找換 百貨 十月初一

大成米機 原庄美孚火水 電話：九五六 地址：新街卅二號

爐石塘仁壽軒 端節減贈十天 十月名馳叁鹿酒 原價

正十字油 冰油 南環水坑尾 永泰正十字油分行 活人無數計

發熱怎麼辦？
靜臥避風、節減飲食物、多飲潔淨開水，皆有益於發熱症，此外壹服唐拾義退熱丸尤爲重要，此丸功用清理內熱，消除外感，退熱而不削伐、此丸、凡小兒發熱、產後發熱、傷風發熱、感冒發熱，一切發熱症，皆效，請一試而證之可也。
本埠藥房均售　澳門新馬路唐拾義發行

捲煙仔紙 澳門新馬路壹號三樓紹德行謹啟

澳門新馬路周正生金行